

Anhang 1 Zuständigkeiten und Qualitätssicherung /
Annexe 1 Responsabilités et assurance qualité

| Aufgaben gemäss Reglement <i>Tâches définies par le règlement</i> | | LDK / CDCA - KOLAS/ COSAC | OdA / OrTra Agri- AliForm | | Anbieter / Prestataires | |
|--|---|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------------------|---|
| Zuständigkeiten / Responsabilités | | | Vorstand Comité | AGORA / SBV | | |
| Auftragserteilung an die OdA AgriAliForm / Mandat attribué à l'OrTra AgriAliForm | Beschreibung des Kursinhalts und der Organisation des Kur- ses sowie der Prüfung <i>Description du contenu et de l'organisation du cours ainsi que de l'examen</i> | X | X | | | |
| | Festlegung der Prüfungsgebühr und Empfehlungen für das Kursgeld <i>Fixation de la taxe d'examen et recommandations en ma- tière d'écolage</i> | | X | | | |
| | Ernennung der Praxisexperten, Einsetzung und Ausbildung der Prüfungsexperten <i>Nomination des experts praticiens, engagement et forma- tion des experts à l'examen</i> | | | X | | |
| | Beschluss über die Zulassung oder Nichtzulassung zur Prü- fung <i>Décision sur l'admission ou la non admission à l'examen</i> | | | X | | |
| | Entscheid über die Erteilung des Kursausweises <i>Décision d'octroi de l'attestation de cours</i> | | | X | | |
| | Einheitliche Umsetzung des Reglements sowie der Qualitäts- sicherung <i>Mise en oeuvre homogène du règlement et de l'assurance qualité</i> | | | X | | |
| | Kursausschreibung <i>Publication du cours</i> | | | X | X | |
| | Behandlung von Ausnahmefällen <i>Traitement des exceptions</i> | | X | X | | |
| | Durchführung der Prüfungen <i>Réalisation des examens</i> | | | | X | |
| | Unterzeichnung Kursausweise <i>Signature de l'attestation de cours</i> | | X | | X | |
| | Rekurse gegen Entscheide wegen Nichtzulassung oder Ver- weigerung des Kursausweises <i>Traitement des recours contre les décisions de non admission ou de refus de l'attestation du cours</i> | X | | | | |
| | Abgabe Kursausweise <i>Envoi des attestations</i> | | | X | | |
| | Verrechnung Schulgeld <i>Encaissement de l'écolage</i> | | | | X | |
| | Verrechnung Prüfungsgebühr inkl. Administration, Entschä- digung Experten, Abrechnung <i>Encaissement de la taxe d'examen et des frais administratifs, défraiement des experts, décomptes</i> | | | X | | |
| | Qualitätssicherung / Assurance qualité | | | | | |
| | Periodischer Erfahrungsaustausch mit Anbietern <i>Echanges périodiques avec les prestataires</i> | | | | X | X |
| Ausbildung der Experten <i>Formation des experts</i> | | | X | X | | |
| Erarbeitung von Beurteilungskriterien (Prüfungsprotokoll) <i>Elaboration des critères d'évaluation (protocole d'examen)</i> | | | | X | X | |